



Ajuntament de Cardedeu

Plaça Sant Joan, 1  
08440 Cardedeu

T 938 444 004  
F 938 711 477

www.cardedeu.cat

cardedeu@cardedeu.cat

## CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE L' AJUNTAMENT DE CARDEDEU I L'ASSOCIACIÓ DE VOLUNTARIS DE PROTECCIÓ CIVIL DE CARDEDEU

A Cardedeu, a 12 de setembre de 2018

### REUNITS

En Sr. Joan Masferrer i Sala, amb número de DNI \_\_\_\_\_ com alcalde accidental (Decret 2018/220) de l'Ajuntament de Cardedeu, d'acord amb les atribucions que li confereix la legislació vigent com a representant legal de l'Ajuntament de Cardedeu en atenció a l'art. 21.1.b) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local i l'art. 53.1.a) del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya. És assistit per la secretària, que dóna fe de l'acte.

En Pere Aguilera Ambrós, amb DNI núm. \_\_\_\_\_, en representació de l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu amb NIF G 62817143, i que consta enregistrada a la Direcció General de Dret i Entitats Jurídiques del Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya.

### ANTECEDENTS

**PRIMER.** En data 15 de maig de 2003 l'Ajuntament de Cardedeu signa un conveni amb l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu per tal de cooperar econòmicament amb l'associació que té com a finalitat social col·laborar desinteressadament en tasques de protecció civil dins del municipi de Cardedeu. Aquest conveni és prorrogable anualment, tal i com preveu l'art. 13. D'acord amb el conveni la col·laboració de l'Ajuntament amb l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu s'instrumenta mitjançant dues vies. D'una banda, l'Ajuntament assumirà com a despesa pròpia durant l'any les despeses en concepte d'assegurança, consum de mòbils, carburants i altres. I d'altra banda, mitjançant la concessió d'una subvenció directe pel procediment legalment establert.

**SEGON.** En data 22 de març de 2018, el Sr. \_\_\_\_\_, com a secretari de l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu, va presentar escrit amb el número de registre d'entrada 3.734 amb els documents adjunts, complementada pels documents amb registre d'entrada 4.504 i 6.973 per tal de justificar la subvenció que fou concedida a l'any 2017, justificació que fou comprovada i aprovada i on s'hi adjunta la següent documentació:

- Una relació classificada dels comptes de l'Associació durant l'any 2017, amb les despeses e ingressos, juntament amb les factures justificatives, aprovada per l'assemblea de l'entitat.
- Factures originals relacionades amb els comptes del 2017.
- Memòria de les activitats 2017.
- Certificat de no haver rebut altres subvencions.

Signatura 1 de 2			Signatura 2 de 2		
Joan Masferrer Sala	19/09/2018	ALCALDE	Maria Cacharro López	20/09/2018	SECRETÀRIA

	Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web		
	Codi Segur de Validació	21bf7b45abf43c4b0dce8478321d57c001	
Uri de validació	<a href="https://seu.cardedeu.cat/absis/fdi/arx/diari_xabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.cardedeu.cat/absis/fdi/arx/diari_xabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>		

- Autorització perquè l'Ajuntament faci les consultes per obtenir els certificats d'estar al corrent de les obligacions amb la Seguretat Social i l'Agència Tributària.

**TERCER.** En data 12 d'abril de 2018, el Sr. \_\_\_\_\_, com a secretari de l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu, va presentar escrit amb el núm. de registre d'entrada 3.013, amb la documentació necessària per fer la sol·licitud de la subvenció 2018, estimant les despeses en un total de 12.000,00 €, essent composta aquesta quantitat per 4.500,00 € en despeses corrents i 7.500,00 € en inversions. En aquest mateix document sol·licita una bestreta d'aquesta quantitat (12.000,00 €).

**QUART.-** En data **26 de juliol de 2018**, la Junta de Govern Local va aprovar l'atorgament d'una subvenció a l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu per un import de 12.000,00 €, mitjançant el procediment de concessió directa que es canalitza a través del present conveni.

En base als anteriors antecedents i vista la normativa d'aplicació establerta a la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; al Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, general de subvencions i a l'Ordenança general de subvencions de Cardedeu, aprovada en sessió plenària del dia 28 de febrer de 2008, es convenen els següents:

#### **PACTES**

##### **Primer – Objecte**

L'objecte del present conveni és establir les condicions i compromisos aplicables a les parts signants en relació a la subvenció atorgada a l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu en la Junta de Govern Local del dia 26 de juliol de 2018 per import de 12.000,00 €.

##### **Segon – Procediment de concessió**

La subvenció es concedeix pel procediment de concessió directa, tal i com preveu l'art. 18 de l'Ordenança general de subvencions de Cardedeu.

##### **Tercer - Consignació pressupostària**



La subvenció atorgada anirà a càrrec de les partides pressupostàries 12.13500.48080, amb un màxim de 4.500,00 € i 12.13500.78031, amb un màxim de 7.500,00 €, de l'exercici 2018, segons el caràcter de la despesa.

##### **Quart - Pagament de l'ajut**

1. Amb caràcter general, el pagament de la subvenció s'efectuarà contra presentació de les justificacions de l'activitat subvencionada, al compte de l'Associació, per import total de 12.000,00 €. (deu mil euros).

2. Prèvia sol·licitud de l'interessat es podran fer pagaments anticipats o a compte que suposin lliuraments de fons amb caràcter previ a la justificació, com a

Signatura 1 de 2			Signatura 2 de 2		
Joan Masferrer Sala	19/09/2018	ALCALDE	Maria Cacharro López	20/09/2018	SECRETÀRIA

	Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web		
	Codi Segur de Validació	21bf7b45abbf43c4b0dce8478321d57c001	
	Url de validació	<a href="https://seu.cardedeu.cat/absis/idi/ax/diarixabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.cardedeu.cat/absis/idi/ax/diarixabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>	

finançament necessari per poder dur a terme les actuacions inherents a la subvenció tal i com preveu l'article 34 de la Llei General de Subvencions.

#### **Cinquè - Beneficiari**

L'Associació te la condició de beneficiari de la subvenció atorgada per l'Ajuntament en tant que:

- El seu representant manifesta de forma expressa que l'Associació compleix els requisits legals per tenir la condició de beneficiari d'una subvenció pública, d'acord amb allò establert a l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
- Acredita que l'Associació es troba al corrent de les obligacions tributàries amb l'Administració Tributària i amb la Seguretat Social.
- Ha justificat la subvenció atorgada l'any 2017 per a la mateixa finalitat, mitjançant la presentació de la documentació pertinent.

#### **Sisè – Obligacions del beneficiari**

Són obligacions del beneficiari:

- a) Aplicar els fons rebuts per fer front a la despesa de realitzar l'activitat objecte de la subvenció per l'any 2018.
- b) Comunicar i acreditar qualsevol alteració important que es produeixi amb posterioritat a la concessió de la subvenció que determinés un canvi en les condicions que la van motivar.
- c) Comunicar la concessió de subvencions de qualsevol altre ens públic o privat per a la mateixa finalitat.
- d) Sotmetre's a les actuacions de comprovació i de control financer que s'estableixin per part de l'Ajuntament i aportar tota la informació que els sigui requerida en l'exercici de les actuacions anteriors i en relació a la subvenció concedida.
- e) Fer constar en els materials de difusió i publicitat la frase "amb el suport de l'Ajuntament de Cardedeu", inserint el logotip o escut de l'Ajuntament.


#### **Setè- Acceptació**

El representant de l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu accepta la subvenció atorgada i declara conèixer i acceptar les condicions estipulades en el present conveni.

#### **Vuitè – Obligacions de justificació de les despeses.**

La subvenció atorgada haurà de justificar-se abans del 31 de març de 2019, d'acord amb les condicions establertes en l'Ordenança general de subvencions de Cardedeu, amb la següent documentació:

Signatura 1 de 2			Signatura 2 de 2		
Joan Masferrer Sala	19/09/2018	ALCALDE	Maria Cacharro López	20/09/2018	SECRETÀRIA

	Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web	
	Codi Segur de Validació	21bf7b45abf43c4b0dce8478321d57c001
	Uri de validació	<a href="https://seu.cardedeu.cat/absis/fidi/anx/diariabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.cardedeu.cat/absis/fidi/anx/diariabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>



1. Memòria de l'actuació o projecte amb indicació de les activitats realitzades i els resultats obtinguts.

2. Una memòria econòmica que inclourà:

- a) Una relació de totes les despeses de l'activitat amb identificació del creditor, l'import, la data d'emissió i de pagament, i els desviaments respecte al pressupost.
- b) Les factures o documents justificatius. Els requisits de la documentació acreditativa de la despesa realitzada s'estableix a l'art. 23 de l'Ordenança general de subvencions de Cardedeu.
- c) Acreditació que les despeses realitzades s'han pagat amb anterioritat a la finalització de la justificació (art. 31.2 LGS).
- d) Criteris de repartiment dels costos generals i/o indirectes aplicats a l'actuació subvencionada, si és el cas.
- e) Relació d'altres ingressos obtinguts o subvencions rebudes per al finançament de l'activitat subvencionada.

3. Exemplar original o còpia compulsada de la publicitat del projecte/activitat subvencionat on es faci constar el logotip de l'Ajuntament de Cardedeu així com la frase "amb el suport de l'Ajuntament de Cardedeu". En cas de no haver-se realitzat publicitat impresa, una declaració negativa de tal extrem.

Si la documentació justificativa presentada és incompleta o incorrecte, es requerirà al beneficiari, per escrit, perquè faci les rectificacions oportunes en el termini improrrogable de deu dies hàbils, a comptar des de l'endemà de la notificació del requeriment. En el supòsit que no s'esmenin les deficiències dins del termini referit i la subvenció hagués estat abonada, procedirà el seu reintegrament.

#### **Novè – Despeses subvencionables.**

Es consideren costos subvencionables els que es generin per portar a terme la realització de les tasques de protecció civil dins del municipi durant l'any 2018.



De la despesa corresponent a la partida 13500.78031 per import de 7.500 €, serà elegible aquella despesa que correspon a béns d'inversió, entenent per aquests, aquells que siguin de caràcter inventariable.

Les factures relatives a les despeses efectuades pels beneficiaris hauran d'estar datades dins del període d'execució de l'ajut. No obstant, en aplicació de l'article 9.1 del Reial Decret 1496/2003, de 28 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament on es regulen les obligacions de facturació, s'acceptaran factures datades fins a un mes posterior a la finalització del període d'execució establert. Les factures es referiran, en tot cas, a actuacions realitzades en el període d'execució.

#### **Desè – Revisió o modificació de la resolució de concessió**

La resolució de la concessió de la subvenció es podrà modificar o revisar quan s'alterin les condicions tingudes en compte per a la seva concessió per circumstàncies sobrevingudes i, en tot cas, per l'obtenció concurrent d'altres ingressos i sempre que no perjudiquin els drets de tercers.

Signatura 1 de 2			Signatura 2 de 2		
Joan Masferrer Sala	19/09/2018	ALCALDE	Maria Cacharro López	20/09/2018	SECRETÀRIA

	Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web					
	Codi Segur de Validació	21bf7b45abbf43c4b0dce8478321d57c001				
	Url de validació	<a href="https://seu.cardedeu.cat/absis/idi/ax/idiarxabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.cardedeu.cat/absis/idi/ax/idiarxabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>				

Si la modificació de la concessió té lloc posteriorment al lliurament dels imports concedits, serà procedent aplicar el règim corresponent al reintegrament de subvencions.

#### **Onzè - Reintegrament de les subvencions**

Procedirà el reintegrament per part del beneficiari, de la totalitat o part de les quanties percebudes i l'exigència de l'interès de demora, des del moment del pagament de la subvenció fins a la data en què s'acordi la procedència del reintegrament, en els casos previstos a l'art. 29 de l'Ordenança general de subvencions de Cardedeu.

#### **Dotzè - Legislació aplicable i jurisdicció competent**

El beneficiari se sotmet a les decisions de l'òrgan competent i a la jurisdicció contenciós administrativa en les qüestions litigioses sorgides sobre la interpretació, modificació i efectes del present conveni. La resolució de l'òrgan competent de l'ajuntament tindrà caràcter immediatament executiu i exhaureix la via administrativa.

#### **Tretzè - Compatibilitat o incompatibilitat amb altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos**

Les subvencions atorgades seran compatibles amb altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, concedits per altres administracions, ens públics o privats.

Tanmateix, l'import total de les subvencions, ajuts, ingressos o recursos rebuts per a la mateixa finalitat no podran superar el cost total del projecte/activitat a desenvolupar.

Els/les beneficiaris/àries hauran de comunicar la petició i/o obtenció de qualsevol subvenció pública o privada concurrent que no s'hagi declarat amb la sol·licitud.

#### **Catorzè - Vigència del conveni del conveni**


L'acord entrarà en vigor un cop aprovat per l'Ajuntament de Cardedeu. La durada del conveni no finalitzarà fins a la comprovació i aprovació, per part de l'Ajuntament, de la justificació de la despesa aportada pel beneficiari.


#### **Quinzè - Resolució**

Són causes de resolució del present Conveni:

- L'incompliment del mateix.
- Mutu acord de les parts.
- L'impossibilitat d'aconseguir l'objecte o la finalitat prevista en aquest conveni.
- Les reiterades deficiències que afectin a les despeses subvencionables.
- La pèrdua de condició de beneficiari.

Signatura 1 de 2			Signatura 2 de 2		
Joan Masferrer Sala	19/09/2018	ALCALDE	Maria Cacharro López	20/09/2018	SECRETÀRIA

	Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web				
	Codi Segur de Validació	21bf7b45abbf43c4b0dce8478321d57c001			
	Url de validació	<a href="https://seu.cardedeu.cat/absis/fdi/arx/diari/absaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.cardedeu.cat/absis/fdi/arx/diari/absaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>			



## Setzè – Confidencialitat i dades de caràcter personal

*Les parts es comprometen a guardar la màxima reserva i secret sobre la informació de caire confidencial que en el desenvolupament del conveni puguin tenir coneixement. Es considerarà informació confidencial qualsevol dada a la que les parts accedeixin en virtut del present conveni. El compromís de confidencialitat implica que les parts es comprometen a no divulgar aquesta informació així com a no publicar-la ni posar-la a disposició de tercers sota cap modalitat jurídica o de fet. Aquest compromís es mantindrà més enllà de la finalització del present conveni.*

*Tanmateix, ambdues parts es comprometen a tractar les dades de caràcter personal a que poguessin tenir accés en el desenvolupament de les activitats objecte d'aquest acord segons les disposicions contingudes en el Reglament (UE) 2016/679, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que respecta al tractament de les dades personals i normativa concordant.*

### **Disposició final**

*En tot allò no previst en el present conveni s'estarà a allò previst en l'Ordenança general de subvencions de Cardedeu, les bases d'execució del pressupost així com la Llei general de subvencions i altra normativa general d'aplicació.*

*I perquè així consti i en prova de conformitat, les parts el signen per duplicat i a un sol efecte, al lloc i data a l'encapçalament indicats.*



Joan Masferrer Sala  
Alcalde acctal. (Decret 2018/220)  
Regidor de Governació

Maria Cacharro López  
Secretaria

*(signat electrònicament al peu de pàgina)*

Père Aguilera Ambròs  
President de l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Cardedeu

Signatura 1 de 2			Signatura 2 de 2		
Joan Masferrer Sala	19/09/2018	ALCALDE	Maria Cacharro López	20/09/2018	SECRETÀRIA

	Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web		
	Codi Segur de Validació	21bf7b45abbf43c4b0dce8478321d57c001	
	Url de validació	<a href="https://seu.cardedeu.cat/absis/idi/arx/diariabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.cardedeu.cat/absis/idi/arx/diariabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>	